

# Le flambeau

## Points d'intérêt particulier :

- ◇ Entrevue avec Mark O'Neill – 3
- ◇ Adoptez un livre – 5
- ◇ Événements à venir au MCG – 6

MUSÉE CANADIEN DE LA GUERRE  
CANADIAN WAR MUSEUM

Friends of The Canadian War Museum  
Les amis du Musée canadien de la guerre

## VOTRE ARGENT MIS À CONTRIBUTION : PROGRÈS RELATIFS AUX RESTAURATIONS DE VÉHICULES

Jim Whitham

Deux projets de restauration financés par les Amis du Musée canadien de la guerre sont présentement en cours : le char *Ram* conçu et construit au Canada ainsi que la fourgonnette d'alimentation d'urgence *Fordson*. La carrosserie du véhicule *Fordson* a été retirée du châssis, et le moteur ainsi que la transmission sont présentement nettoyés et remis à neuf.



Daniel Guther travaillant sur le camion-cantine *Fordson*. Photo : Hellmut Schade



Neil Johnstone inspectant le char *Ram*. Photo : Hellmut Schade

Notre objectif est de terminer les travaux associés aux composants mécaniques ainsi que de rassembler le châssis et de le peindre d'ici le 1<sup>er</sup> juin 2008.

Contrairement aux améliorations très visibles sur le camion *Fordson*, le retrait de chaque écrou, boulon et composant du char *Ram* exige de grands efforts de la part de l'équipe de

## PRIX DE LONG SERVICE POUR LES AMIS DU MUSÉE

Les Amis du Musée canadien de la guerre ont été bien représentés lors d'une récente activité tenue au Théâtre Barney-Danson au cours de laquelle des épinglettes de long service ont été remises aux bénévoles du MCC et du MCG.

Toutes les personnes du MCC et du MCG ayant reçu une **épinglette soulignant 20 années de service** sont des Amis du Musée. Parmi ces personnes, mentionnons Pamela Brunt, Alan Cameron, J. Armand Haley, Nelson Langevin, Howard Mansfield, Frank Moran et Helen Ott. Jackie Gagnon a quant à elle reçu une **épinglette soulignant 15 années de service**.

Cinq Amis du Musée se sont vu attribuer une **épinglette soulignant 10 années de**

**service** : Jack Dunn, David Holmes, George Logan, Reg Redknap et Bill Smith. De plus, Marvin Blauer, Bill Love, J. R. (Digger) MacDougall, Peter Mace, Gerald Nudelman et Ed Storey ont reçu une **épinglette soulignant cinq années de service**. Les **trois années de service** en tant que bénévoles de Bob Margeson, Alexandre Taschereau et M.J. Tremblay ont également été soulignées lors de cette activité.

Les prix ont été remis à tous les bénévoles par Mark O'Neill, directeur général du MCG; Elizabeth Groger, vice-présidente des ressources humaines de la SMCC, et Martin Bérubé, coordonateur des bénévoles à la SMCC. C'est Cedric St-Amour qui a organisé et animé cette cérémonie.

## Les Amis du Musée canadien de la guerre

1 place Vimy  
Ottawa, ON K1A 0M8  
Tél: 819.776-8618  
Fax: 819.776-8623  
www.friends-amis.org  
courriel:  
fcwm-amcg@magma.ca

### Président d'honneur

Son Excellence la très honorable  
Michaëlle Jean  
C.C., C.M.M., C.O.M., C.D.  
Gouverneure générale du Canada  
Col l'honorable HNR Jackman, OC  
L'honorable J James Kinley, CD

### Directeur Honoraire

Gén (ret.) Ramsey Withers

### Président

Col (ret.) A M Brown

### Vice-Président

LGén (ret.) William Leach

### Secrétaire

Howard Mansfield

### Trésorier

David Parr

### Directeurs

Captf (ret.) Pat Barnhouse, Mike Bedford,  
Dr Serge Bernier, BGén (ret.) Duane  
Daly, Charles Gruchy, Marilyn Gurney,  
Col (ret.) JW Holtzhauser (ancien  
président), Jon Jennekens, Col (ret.)  
Murray Johnston, Col (ret.) AD  
McQuarrie, Mark O'Neill, Gordon Parker,  
Violet Parker, Dr Victor Rabinovitch, LCol  
(ret.) Alf Rasmussen, William H Smith,  
M1 Edward Storey, et Marie-Josée  
Tremblay

### BULLETIN

(ISSN 1207-7690)

Rédacteur : Bob Margeson

Mise en page : Bob Margeson

Photographe : Hellmut Schade

Envois : Pamela Brunt, Tina Creber,  
Helen Ott, Huguette Thériault, Joan  
Voller, Pixie Vradenburg

Version française : Soutien à la  
traduction par la DHP du MDN

*This newsletter is also available in*

## MESSAGE DU PRÉSIDENT

Angus Brown

La baisse du nombre d'Amis, qui a donné à réfléchir au Comité exécutif l'an dernier, est freinée, principalement grâce aux efforts de Mike Bedford, président du comité de développement et des services, et de sa joyeuse bande. Les rappels envoyés aux Amis concernant le renouvellement de leur adhésion pour 2008, la création de nouvelles catégories d'Amis ainsi que l'approche proactive adoptée envers les Amis dont le statut de membre est expiré ont porté leurs fruits. Ces temps-ci, nous envoyons à certains d'entre vous des avis vous rappelant gentiment de payer votre cotisation. Nous souhaitons vivement que vous restiez parmi nous. N'oubliez donc pas de continuer à nous faire parvenir vos cartes, vos lettres et vos chèques.

Notre défi actuel est de recruter de nouveaux Amis. À cette fin, nous allons tirer profit de l'expérience de la communauté historique en nous adressant à divers groupes universitaires, communautaires et militaires qui s'intéressent à l'histoire et qui partagent nos intérêts. Au cours de prochains mois, nous tenterons de nous faire connaître davantage dans l'ensemble de la collectivité et de faire en sorte que plus de gens soient au courant de nos réalisations et de nos dons au Musée..

L'une des questions parfois posées à nos recruteurs est « Que puis-je en retirer? ». La bonne réponse à cette question est « C'est la mauvaise question ». Au risque de vous paraître trop adepte de la doctrine Kennedy (« Ne demandez pas ce que votre pays peut faire pour vous...), je me permets de vous rappeler que les Amis du Musée est un organisme philanthropique. Par définition, cela signifie que nous sommes axés sur le don et non sur les profits individuels. Notre mission est claire à cet effet : apporter un soutien au Musée

canadien de la guerre. Il n'est pas question, dans cet énoncé, de récompenses personnelles aux membres. En fait, les principes de base de la philanthropie sont le fondement de notre statut d'organisme de bienfaisance enregistré.

Bien sûr, le fait d'être membre des Amis offre à tous des avantages intrinsèques et intangibles. Bon nombre d'entre nous ont servi leur pays pendant presque toute leur vie. De nombreux membres ont un grand intérêt pour l'histoire militaire du Canada et désirent préserver et transmettre ce patrimoine aux générations futures. Faire partie d'un organisme de charité dont les objectifs généraux sont axés sur le service, la préservation et l'éducation est satisfaisant en soi pour nous tous. Nous présumons qu'il existe d'autres personnes comme nous qui ne sont pas encore des Amis et qui partagent ces valeurs et ces objectifs. Nous devons simplement leur offrir la chance de se joindre à nous.

Alors, que faire avec une personne qui se demande ce qu'elle peut retirer en tant que membre des Amis? Heureusement, une brève explication comme celle qui figure ci-dessus suffira. Toutefois, tout bon communicateur vous dira qu'il ne vaut pas la peine de tenter de changer des perceptions qui sont coulées dans le béton. Il vaut mieux essayer de transmettre le message à une personne qui désire entendre des faits et qui n'est pas complètement fermée à votre idée. Il existe sûrement bon nombre de personnes, de groupes et d'entreprises qui partagent nos concepts en ce qui concerne les dons de charité versés au Musée canadien de la guerre. La tâche de chacun d'entre vous est de trouver ces personnes et de leur offrir la chance de se joindre à nous.

## ÊTES-VOUS AU COURANT?

Les lecteurs du *Flambeau* tirent profit de la couverture plus exhaustive que nous faisons maintenant des événements et activités à venir du MCG. Saviez-vous que les AMCG envoient aussi des avis électroniques concernant ces activités? Nous annonçons les programmes du MCG, comme le Club de lecture, la série de conférences Enrichir vos connaissances, ainsi que divers concerts et pièces de théâtre qui se tiennent au Musée. Si vous désirez être avisé par courriel des activités futures du MCG, veuillez nous faire parvenir votre demande à l'adresse fcwm-amcg@magma.ca

## ENTREVUE AVEC MARK O'NEILL, DG, MCG

**Q : Votre avis de nomination indique que vous assumerez à la fois le rôle de directeur général du MCG et celui de vice-président de la SMCC. Est-ce que cela signifie que vous ne travaillerez pas à temps plein pour le MCG?**

R : Non. Ce titre reflète l'importance du Musée canadien de la guerre et, par conséquent, celle de son directeur général au sein de l'ensemble de la Société du Musée. Ainsi, le directeur général du Musée canadien de la guerre est automatiquement un vice-président de la Société du Musée canadien des civilisations.

**Q : Selon vous, quels défis le MCG devra-t-il relever à court et à moyen terme? Quelles sont les priorités du MCG en cette matière?**

R : Le nouveau Musée canadien de la guerre s'est positionné comme l'une des grandes institutions culturelles du Canada, ce qui est nettement démontré par la qualité de ses expositions, le caractère novateur de ses programmes publics ainsi que l'excellence de ses projets de publication, entre autres. Depuis l'ouverture du Musée en 2005, les commentaires des visiteurs ont pratiquement tous été positifs. Cependant, à l'instar de tous les musées canadiens, le Musée canadien de la guerre doit déployer des efforts considérables pour maintenir et accroître le nombre de visiteurs, poursuivre la constitution d'une collection nationale et donner à davantage de Canadiens un accès au savoir qu'il produit et communique. Voici quelques exemples d'activités : mettre l'accent sur la recherche, mettre en place des expositions itinérantes, établir de nouvelles orientations relativement à la constitution de la collection, établir de nouveaux modes de communication avec les Canadiens (Internet et

autres) et trouver des moyens pour accroître la convivialité du Musée et mieux informer les visiteurs au sujet de l'accès.

**Q : Est-ce que le fait de ne pas avoir suivi une formation d'historien sera un inconvénient pour vous?**

R : Je ne crois pas. Je suis un gestionnaire expérimenté, j'ai travaillé dans des musées et d'autres établissements connexes du patrimoine au Canada pendant plus de 10 ans, dont 7 comme membre de la direction de la Société du Musée. Je connais le Musée canadien de la guerre puisque j'ai supervisé la planification de son ouverture officielle en 2005 et que, depuis, je travaille de près à de nombreux projets du Musée. Le personnel professionnel du Musée canadien de la guerre, qui comprend certains des meilleurs historiens militaires du pays, est responsable de la conservation d'importantes collections nationales de documents de recherche primaires et secondaires sur l'histoire militaire du Canada. Avec mon équipe de gestion, j'ai l'intention d'exploiter ces ressources dans un but commun : la constitution permanente d'un musée de calibre mondial concernant l'histoire militaire du Canada.

**Q : On a parfois accusé le MCG d'accorder trop d'attention à l'armée. Qu'en dites-vous?**

R : Le Musée canadien de la guerre est le musée national de l'histoire militaire du Canada. Ses expositions et ses programmes témoignent de l'expérience humaine de la guerre, laquelle est principalement reconstituée par des histoires personnelles, des artefacts et des souvenirs de Canadiens, et invitent les visiteurs à une réflexion

personnelle sur leur pays, son passé et son avenir. L'histoire des forces armées ainsi que leur contribution à l'histoire du Canada est un élément charnière, et c'est pourquoi l'armée est bien représentée dans les collections et les expositions du Musée. Nous nous efforçons de toujours mieux représenter les Forces armées canadiennes au Musée, entre autres en travaillant avec la Marine canadienne sur le projet du Centenaire de la Marine canadienne 2010. Nos futures activités de recherche et de constitution de la collection porteront sur d'autres aspects des Forces armées canadiennes.

**Q : Que pensez-vous de la relation entre la direction du MCG et les Amis du Musée canadien de la guerre?**

R : À titre de membre du conseil d'administration, j'ai déjà assisté à deux réunions des AMCG et j'assisterai aux futures réunions. J'ai également organisé des rencontres mensuelles avec le président des AMCG qui, à mon avis, sont très utiles. Les Amis du Musée canadien de la guerre jouent un rôle important au sein de la communauté du Musée : ils font des collectes de fonds essentiels, ils contribuent à la conservation et à l'amélioration des collections du Musée, ils organisent des activités spéciales et ils constituent une base de bénévoles fort utiles pour un certain nombre d'activités du Musée. Les AMCG offrent un lien primordial avec l'ensemble de la communauté que sert le Musée.

## LES AMCG CONTRIBUENT AU CATALOGAGE DES PRÉCIEUSES RESSOURCES DU CRHM

Jane Naisbitt

Grâce à la généreuse contribution des AMCG, le Centre de recherche sur l'histoire militaire (CRHM) a réalisé deux projets de catalogage de grande envergure au cours des derniers mois. Ces deux projets ont été à la hauteur de nos attentes : nous avons découvert de précieuses ressources de recherche ainsi que des documents qui pourraient éventuellement être présentés dans le cadre d'une exposition.

Le **premier projet** consistait à organiser et cataloguer le don récent de plus de 50 mètres d'archives, de photographies et de documents de bibliothèque, ainsi qu'à créer un instrument de recherche. Il s'agit d'une collection entièrement consacrée à la carrière militaire du Bgén canadien Clayton Beattie, qui a joué un rôle important dans les opérations canadiennes de maintien de la paix. Une grande partie de la collection, qui comprend des albums de photos, des actualités canadiennes, des carnets de route ainsi qu'une abondante correspondance, fait état de son expérience de commandant du contingent canadien dans le cadre

de la mission des Nations Unies à Chypre. Les documents sur les attaques turques de juillet et août 1974 sont particulièrement intéressants. Le Régiment aéroporté du Canada, lors de sa rotation à Chypre, a été mêlé à une guerre entre deux alliés de l'OTAN. La collection de Beattie comprend des enregistrements magnétiques des communications radio en direct, lesquels offrent un compte rendu détaillé à la minute près des hostilités à Chypre et illustrent le rôle important des Forces canadiennes durant cette période critique.

Le **deuxième projet** – le catalogage d'une collection de négatifs en nitrate de cellulose – a également permis de déterrer certains « trésors cachés ». Bon nombre de ces négatifs ont été découverts, rangés plutôt négligemment dans des tiroirs et des armoires à la Maison Vimy, juste avant notre déménagement au nouveau MCG. Lorsque nous avons finalement obtenu les ressources d'impression des négatifs, nous avons découvert des photos se rapportant aux deux guerres mondiales, la période de

l'entre-deux-guerres et certaines photos anciennes illustrant l'instruction militaire au Canada avant la Première Guerre mondiale. Une série de photographies prises par Arthur Lismer, artiste de guerre officiel et membre du Groupe des sept, a très probablement fait partie de l'étude que Lismer a réalisée pour son œuvre célèbre *Olympic with Returned Soldiers*. Le CRHM a catalogué 32 collections durant la première phase de ce projet. Lorsqu'une collection est cataloguée, les négatifs sont emballés selon les normes d'archivage et stockés dans un entrepôt frigorifique pour en assurer la conservation à long terme.

La réalisation de ces deux projets permettra au personnel et aux chercheurs du MCG de consulter plus facilement une grande quantité de documents de recherche.

*Les AMCG continueront de fournir le financement nécessaire pour achever le projet de catalogage des négatifs pendant l'année financière en cours – note du rédacteur en chef.*

## LE MCG REMPORTE UN PRIX NATIONAL

L'Association des musées canadiens, lors de sa réunion annuelle tenue à Victoria en avril, a décerné le prix d'excellence, dans la catégorie Expositions, à l'une des expositions temporaires du MCG intitulée **Afghanistan – Chroniques d'une guerre**.

L'exposition illustre l'expérience actuelle des Forces canadiennes en

Afghanistan, à partir du témoignage et des comptes rendus écrits de deux correspondants de guerre.

Jusqu'à maintenant, plus de 180 000 personnes ont visité l'exposition. Cette dernière a été organisée et préparée par Andrew Burtch, historien du MCG.

## NOUVEAUX AMIS

Nous souhaitons la bienvenue aux personnes qui sont devenues membres des AMCG entre le 1<sup>er</sup> janvier et le 31 mars 2008. Ce sont :

M. Mark Budd  
Mme. Mai-Yu Chen  
M. Thomas Dent  
M. Devere Hagan  
M. Ian B. Marshall  
Mr. Kevin Smith  
M. Jim Wilson

## CAMPAGNE ADOPTEZ UN LIVRE 2008

Bill Smith

Compte tenu du succès retentissant de la campagne 2007, lors de laquelle 57 livres ont été adoptés, les Amis ont décidé de parrainer de nouveau la campagne Adoptez un livre, en 2008.

Les titres des livres que la bibliothèque du Centre de recherche en histoire militaire souhaite acquérir sont énumérés à la page 6 du présent bulletin d'information. Les Amis qui souhaitent adopter un livre sont invités à inscrire dans le formulaire ci-dessous les titres qui les

intéressent (premier, deuxième et troisième choix). Le formulaire, accompagné d'un chèque, doit ensuite être envoyé au bureau des Amis du Musée canadien de la guerre.

Si les trois livres qu'ils ont choisis ont déjà été adoptés, les parrains peuvent laisser aux responsables de la bibliothèque le soin de sélectionner un livre pour eux. Ils peuvent également laisser d'emblée le choix aux responsables de la bibliothèque.

La bibliothèque achètera

ensuite les ouvrages et inscrira le nom du parrain sur un ex-libris dans chaque volume.

**Les Amis doivent tenir compte du fait que d'autres membres des AMCG souhaitent également adopter des livres, et donc limiter leur première adoption à un ou deux livres. Si tous les livres ne sont pas adoptés, ceux qui restent seront mentionnés dans le numéro suivant du *Flambeau*.**

### FORMULAIRE POUR ADOPTER UN LIVRE 2008

Nom:		Numéro de téléphone:		
Adresse:				
Nombres des livres à adopter:				
Chèque ci-joint au montant de:	Veuillez faire parvenir votre formulaire et votre chèque par courrier (libellé à l'ordre des Amis du Musée canadien de la guerre) aux Amis à l'adresse inscrite à la page 2 du présent bulletin. Nous vous ferons parvenir un reçu aux fins d'impôts.			

## 21<sup>e</sup> ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE

Nous vous informons que la 21<sup>e</sup> assemblée générale annuelle des Amis du MCG aura lieu le jeudi 5 juin 2008 (arrivée 19 h, début 19 h 30) aux ateliers C et D du Musée canadien de la guerre, 1 place Vimy, Ottawa.

Voici les points qui seront examinés :

- rapport annuel 2007-2008;
- rapport financier;

- élection des directeurs;
- nomination du vérificateur;
- prix du bénévole de l'année;
- autres questions.

Les Amis qui souhaitent voir d'autres points ajoutés à l'ordre du jour doivent en informer le secrétariat par

téléphone (819-776-8618) ou par courriel.

Les candidatures de M<sup>me</sup> Mai-yu Chan et de M. David Parr ont été soumises pour des postes de membres du conseil d'administration. Toute autre candidature est la bienvenue et doit être soumise au secrétariat.

## LISTE DES LIVRES À ADOPTER - 2008

1.	Becoming my mother's daughter : a story of survival and renewal	Erika Gottlieb	16,00 \$
2.	Ton kaki qui t'adore	Denys Lessard	15,00 \$
3.	Camouflage and art : designs for deception in World War II	Henrietta Goodden	45,00 \$
4.	Flanders' Fields Canadian voices from WWI (DVD)	CBC	30,00 \$
5.	The encyclopedia of the cold war (vol. 1-5 )	Spencer C. Tucker	100,00 \$ ch.
<b>Each volume available for individual adoption</b>			
6.	The kid's book of Canada at war	Elizabeth MacLeod	15,00 \$
7.	Quebec 1759-1760! Les plaines d'Abraham . . .	Gérard Saint-Martin	50,00 \$
8.	Observed secretly : northern window	Philip Chaplin	22,00 \$
9.	The boys of spring : an autobiography from WWII	G. Gordon Symons	40,00 \$
10.	The Jack Ford story : the Newfoundlander in Nagasaki	Jack Fitzgerald	17,00 \$
11.	The civilian soldier, a complete history of the Norfolk Militia . . .	Bob Blakeley	32,00 \$
12.	Batailles de chars de la seconde guerre mondiale	Juan Garcia Vasquez	67,00 \$
13.	Panzer IV : le poing blindé de la Wehrmacht	Jurado Caballero	25,00 \$
14.	Helping hand and loaded arms: navigating the military and humanitarian space		27,00 \$
15.	The Faces of World War I	Max Arthur	40,00 \$
16.	No corner boys here (2 vol. set)	Jean Crozier	70,00 \$
17.	Remembering the war dead : British commonwealth and international . . .	Fergus D'Arcy	50,00 \$
18.	Great Canadian war heroes :Victoria Cross recipients of WW II	Tom Douglas	10,00 \$
19.	The war of 1812 against the States : heroes of a great Canadian victory	Jennifer Crump	10,00 \$
20.	Steady the buttons two by two : Governor General's foot guards regimental . . .	R.M. Foster	100,00 \$
21.	Hitting the military history trail : VFW's travel guide to battlefields, museums . . .	Shannon I.W. Hanson	10,00 \$
22.	The Factory Photos :Military vehicle photos from GM and Ford (CD ROM) . . .	Service Publications	29,95 \$
23.	Five days in August: How World War II became a Nuclear War	Michael D. Gordin	24,95 \$
24.	Hell and high water : Canada in the Italian campaign	Lance Goddard	18,00 \$
25.	The insubordinate and the non-compliant: case studies of Canadian mutiny . . .	Howard G. Coombs	32,00 \$
26.	The Battle for Quebec, 1759	Matthew C. War	24,00 \$
27.	Secret weapons of the Canadian army	Roger Lucy	29,95 \$
28.	Lost warships : An Archaeological Tour of War at Sea	James P. Delgado	20,00 \$
29.	WWII Jeep in Canadian service	Eric Booth	9,95 \$
30.	Leopard tank in Canadian service	Michael R. McNorgan	9,95 \$
31.	Engineer assault boats in Canadian service	John Sliz	9,95 \$
32.	Aircraft Nose Art: From World War 1 to Today	Jeffrey L Simonsen	19,00 \$
33.	War Brides	Melynda Jarratt	20,00 \$
34.	Wild Daisies in the Sand	Tom Sando	15,00 \$
35.	The Centurion tank in Canadian service	Don Dingwall	9,95 \$
36.	The Kangaroo in Canadian Service	Mark W. Tonner	9,95 \$
37.	Panzerwrecks – German Army 1944-45 (vol.1-5)	Lee Archer	30,00 \$ ch.

**Each volume available for individual adoption**

## ÉVÉNEMENTS À VENIR

5 juin	Assemblée générale annuelle des AMCG (arrivée 19 h, début 19 h 30 au MCG)
12 juin	Ouverture de l'exposition temporaire « Médecine mortelle »
26 juin	Ouverture de l'exposition temporaire « Les tranchées – L'art de survivre »
AC	<i>Through Roses</i> . Inspirée par les souvenirs d'un violoniste juif ayant survécu à Auschwitz, cette production originale signée Mark Neikrug marie un scénario dramatique à une musique jouée par un orchestre de huit musiciens, dont le célèbre violoniste Pinchas Zukerman. Théâtre Barney Danson (en partenariat avec le Centre national des arts).
AC	<b>Under the Hood</b> (Sous le capot). Visitez les coulisses des voûtes où sont restaurés les véhicules exposés au MCG; cette visite est offerte au public pendant une période limitée. Le gestionnaire de collections (Transport et artillerie), Jim Whitham, parlera des projets en cours et de la restauration de certaines des pièces les plus en vue du MCG. Galerie LeBreton.
15 juin	Cérémonie de 2008 à la mémoire des anciens combattants de la guerre de Corée. Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec Jon Jennekens (jonorah@rogers.com).
AC (juin)	<b>Pleins feux sur la trousse du chirurgien de l'armée</b> . Il y a 200 ans, les chirurgiens de l'armée effectuaient des interventions chirurgicales directement sur le champ de bataille. Joignez-vous à Gareth Newfield pour examiner l'équipement dont ils se servaient. Galerie 1 : La guerre de 1812.
AC (juillet)	<b>Pleins feux sur le service à thé du Caporal Cameron</b> . Joignez-vous à Tim Cook, docteur en histoire, pour jeter un coup d'œil à une superbe œuvre d'art de tranchée : un service à thé confectionné à la main par un soldat canadien au moyen de douilles vides et de balles utilisées. Galerie John McCrae.
AC (août)	<b>Pleins feux sur les uniformes portés lors de la guerre d'Afrique du Sud</b> . Joignez-vous au gestionnaire de collections Eric Fernberg, qui vous révélera des détails peu connus sur deux uniformes canadiens portés lors de la guerre d'Afrique du Sud. Galerie 2 : La guerre d'Afrique du Sud.

### Le MCG veut se faire de nouveaux amis.

- ◆ Si ce numéro du *Flambeau* vous a plu, mais que vous ne faites pas encore partie des AMCG...
- ◆ Si vous connaissez quelqu'un qui pourrait vouloir appuyer le Musée canadien de la guerre...
- ◆ Si vous voulez inscrire une personne comme membre des AMCG...

Dites-le-nous!

Les Amis du Musée canadien de la guerre  
819-776-8618/membre-fcwm-amcg@magma.ca

## GROUPE D'AMIS DU MCG

ANAF, Ottawa	sociation	Royal Canadian Legion Branch 055
Canadian Association of Veterans of U.N. Peacekeeping (Ottawa Chapter)	Korea Veterans Association of Canada (National Capital Unit)	Royal Canadian Legion Branch 068
Canadian Intelligence & Security As-	Royal Military Colleges Club (Ottawa Branch)	Royal Canadian Legion Branch 070

## SOCIÉTÉS MEMBRES DES AMCG

Les entreprises membres des AMCG jouent un rôle important dans le succès de l'organisation. En effet, ces entreprises croient en ce que nous faisons et souhaitent nous fournir de l'aide supplémentaire en assurant un niveau supérieur de soutien.



## DONS

Nous sommes reconnaissants des dons suivants faits aux Amis durant la période du 1<sup>er</sup> janvier 2008 au 31 mars 2008. Grâce à votre soutien financier, les Amis continuent d'aider le Musée canadien de la guerre au moyen de programmes d'acquisition, de recherche, de conservation et de restauration d'objets anciens et d'art de guerre, de l'organisation d'événements spéciaux (tels que le Jour de la bataille de la crête à la mémoire de Vimy) ainsi que de la publication du bulletin.

### DONS A LA MÉMOIRE DE

Mr. Edwin R.G. Burgess, à la mémoire du Captain Rev. Edwin Burgess (WW I).	à la mémoire du Lt (N/S) M.S. Edgecombe, RCAMC	Justice Gordon Sedgwick, à la mémoire du Pvt. Gordon Sedgwick, 42 Battalion, C.E.F., Royal Highland Regiment of Canada	mémoire de Raymond Helbecque
Mr. Arthur G. Buskas, à la mémoire du Sergeant Douglas Tate, Canadian Armoured Division	Mrs. Claire M. Gordon, à la mémoire du LCdr. William J. Gordon	Ms. Isla Jordan, à la mémoire de Fred Pollak	LCol Harold M. Wright, à la mémoire de Dorothy Wright
BGen David W. Edgecombe,	Ms. Sylvia McPhee, à la mémoire de Jean E. McPhee, RCAF Reserve	Mrs. Margo M. Weiss, à la	Canadian Council on Learning, à la mémoire de Raymond Helbecque

### OCCASIONS SPÉCIALES

Mr. Bruce Armstrong, in appreciation of the contribution of CWM Volunteer Interpreter Don Allen

## DONS

MGen John L. Adams	Mr. Kenneth B. Dion	Mr. Angus C. Hamilton	LCol John R. McDougall	Mr. Ian E. Simpson
Ms. Ann D.M. Adams	Mr. Ted Dobbie	BGen James I. Hanson	Mr. John McLuckie	Lt. Walter T. Solly
Mr. Christopher Barltrop	Mr. Joseph D. Donnelly	Mr. Richard A. Hanson	Mr. Jeff M. Mierins	Col Anthony Sosnkowski
Mr. E. Gordon Bartman	Mr. James A. Douglas	Mr. Robert M Harley	Col Richard L. Mockler	Col Tim A. Sparling
Col Gil R.J. Bellavance	Mr. Harry E. Drews	Mr. Bernie Harrigan	Maj John A.A. Morrison	Prof. Robert A. Spencer
Mrs. Joyce Bond	Mr. Selwyn J. Dumaresq	BGen Sheila A. Hellstrom	Mrs. Marion E. Morrison	Col R. Paul St Pierre
Mr. Martin Boomsma	LCol John S. Dunn	Col Paul H. Herbert	Mr. William D. Murray	Mrs. M. Jean Tickner
Mr. Todd J. Bowman	Mr. and Mrs. J. Warner Eakins	Mr. and Mrs. Roger Herz-Fischler	Mr. Jacques J.E. Nadeau	Col Tony J.H.A. Tremblay
M. Ronald Bradley	Mr. and Mrs. Percy T. Eastham	Mr. and Mrs. Jack R. Howett	Mr. William R. Newton	Mr. Frederick J. Troop
Cmdre William J. Broughton	BGen David W. Edgecombe	Mrs. Alleyne M. Huggard	Mr. Trevor R. Noye	Mr. Robert G. Tucker
M. Gilles C. Bruyère	Mr. John P. Evans	LCol Garth R.S. Husk	Mr. Robert S. Oliver	Mr. and Mrs. William F. van Leeuwen
Mr. and Mrs. Donald R. Buchanan	Miss Mary Jean Ewart	Mr. Jon Jennekens	Mr. and Mrs. P.K. Pal	Col Donald J. Vance
Mr. Mark Budd	LCol Kenneth G. Farrell	Dr. and Mrs. Richard Johnston	Mr. Herbert C. Pangborn	Mr. Karel D. Vanderbeek
Mr. Hendrik Burgers	Maj J. Daniel Fleming	LCol Neil W. Johnstone	LCol Michael J. Paré	LCol David Veitch
Mr. Alan S. Canavan	Mr. Charlie D. Fred	Cdr Donald S. Jones	Mr. Eric N. Patterson	Mr. Peter Ward
Ms. Doreen M. Carey	Mr. Bruno Friesen	LCol Thurston J. Kaulbach	Mr. W.Gordon Peacock	Mrs. Frances J. Waters
Ms. Jacqueline Carey	Dr. Arthur A. Galwin	Mrs. Anne Kerr	Cdr Martin S. Pelletier	Mr. William B. Watson
Mr. William C.E. Carlin	MGen Robert Gaudreau	Mr. W. Jim Kingsley	Mr. George W. Powell	LCol J.Roy Weir
Mr. Mark H. Carson	Col André D. Gauthier	Mr. John S. Klenavic	Mr. Herbert F. Pragnell	Mrs. Theodora B. Wensing
LGen Harold A. Carswell	Ms. Patricia M. Giesler	Mr. William F. Kline	Maj Donovan J. Redknapp	Col Ralph D. West
Insp Fred J. Ciszek	Capt David E.D. Gill	Mr. Myros Kmita	Mr. and Mrs. Douglas R. Redmond	MGen Howard R. Wheatley
Mr. Robert D. Cook	Mr. Brian D. Gough	Mr. Robert J Kostash	Mr. John D. Redmond	LCdr Donald R. Whittemore
H LCol Francis M. Corbett	Maj Thomas D. Graham	MGén J.P. Robert LaRose	LCdr Paul A. Roggeveen	
Mr. Dale T. Corey	Cdr Anthony Griffin	Mr. Robert S. Littlemore	Mr. Adrian P. Rombouts	
Col William J. Coyle	Mr. William Grin	Maj Frank W. Lucano	Mr. O. David Salsman	
MGen Ernest B. and Mrs. Tina Creber	Col Robert T. Grogan	Mr. David C. Marriott	Mr. John H. Sargent	
Mr. Stanley W. Crowshaw	Dr. and Mrs. Gordon A. Gross	Mr. LLoyd A. Martin	Mrs. Dorothy A. Schuthe	
Mrs. Elizabeth A. DeWolf	Mr. Seth W. Grossmith	Mr. Charles W. Mavor	BGen R.B. Screenshot	
Mr. Michael Dicaire			Mr. Richard H. Shantz	
			Mr. Keith F. Sheppard	
			Mr. William C.C. Silver	